The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

Saturday, January 6 1951

The Chinese Times

Vol. 12 No 206

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

中華民國四十年元月六號（星期六） 新聞紙第十二卷第二百〇六號

大漢公報

孔子紀元二千五百〇一年 夏歷歲次庚寅年十一月廿九日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份六仙）

	△每月	△每季	△半年	△全年
雲城派到	一元二五	三元七五	七元五毫	壹十五元
本埠郵寄	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加國美國	一元四五	四元零五	七元九五	十五元六
中國各國	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

中共展開（鈎）（鎌）形攻勢
聯軍有被總包抄危險
韓共再度建都漢城

東京六日合衆社最後電訊·中共及韓共大軍·現利用其無窮盡廣大兵力·展開鐵鎚及鈎鎌形之大攻勢·接踵追擊及包抄在南韓敗退中之聯軍·共方此兩大攻勢之目的·在圍困聯軍·使彼等不能退回高麗東南隅之舊灘頭陣地·然後以極優勢之兵力總擊·一鼓而將聯軍消滅云·

共軍之鐵鎚攻勢·正向水原擊去·按水原位於漢城以南二十英里·其鈎鎌攻勢·則正對漢城東南五十五英里之元州·元州爲南韓公路及鐵路之中心網·該地如爲共軍所佔·則共軍大可用該處爲基地·左攻右擊·或直下而直取大邱·奪聯軍去夏保衛釜山灘頭之要塞·斷從漢城南下聯軍主力之退路·如共軍從元州向西南進·則亦可橫截美第八軍向高麗東南隅之歸途·困美軍於南韓之西·而背黃海之水·共方深悉鈎鎌攻勢之利害·故亦不惜以中共軍及韓共軍貳十一萬·担任進攻元州·

△美軍沿舊公路撤退
戰地新聞檢查甚嚴

美第八軍·現沿其六個月前·曾一度浴血苦戰敗退之公路·繼續南撤·不過美軍前次敗退時·烈日當天·酷熱異常·現則朔風凜凜·雪地冰天·軍隊則同樣滿臉滿口泥砂·軍運車聯絡不絕·滚滚沙塵·戰事新聞·現因檢查甚嚴·無法將詳情報告·但局勢則嚴重無疑·水原之良好飛機場·已經停用·元州機場·亦祇限用於空運傷兵·（據第五空軍之戰鬥機師昨報告·謂聯軍已於昨星期五放棄元州機場）

△金日成感謝
中共野戰軍協助

韓共總理金日成·今日在平壤播音·宣佈漢城解放·下令再度遷都漢城·金日成對中共之兩大精銳野戰軍·「自願」協助北韓·表示感謝·金氏並令其軍隊·務必消滅「外國侵略者」云·

聯軍昨又
放棄元州機場

東京六日國際社電·共軍現謀側擊包圍漢城區之美第八軍主力·聯軍在中共此種大攻勢力下·昨星期五又放棄元州機場·該機場位於北緯三十八度以南四十五英里·在漢城東南五拾五英里·據聯軍總部昨午夜戰訊報告·謂中共及韓共軍十八萬·現正望元州撲來·截止昨星期五下午·聯軍仍在元州以北十英里堵截共軍·但共方現以十二萬中共軍·六萬韓共軍·分三路來攻·其勢頗猛·如元州爲共軍所佔·其可應軍西向·將有截斷漢城區美第八軍之三大退兵路綫之危險·

至韓西方面戰事·中共三十萬大軍之前鋒部隊·現正加緊橫渡結冰之漢江·進擊從漢城·仁川及金浦三角地帶撤退之美第八軍新陣地·據最後前方戰訊·稱共軍一縱隊·現向漢城西南五英里之永同埔工業小鎮進攻·

共軍又一路·兵力約四團·又進擊春川以東之聯軍陣地·該地距東海岸二十五英里·在三十八緯度界綫南十英里·該處陣地有聯軍兩團把守云

中共收管
上海美國洋行

香港四日國際社電·據北平播音消息·謂華東中共政府對外貿易部·現已組織一特別委員會·委出拾壹人爲委員·以管理上海之壹百一十五間美國洋行·查此等美洋行·是中共上週宣佈收管美在華資產之壹部云·

印度首相尼赫魯
痛惜世界擴張軍備
主請中共參加盟國
談判和解高麗事件

英京倫敦五日加拿大社電·英首相阿特里·昨在英帝國自治領首相會議中宣稱·謂戰爭非不能避免者·

英帝國自治領之首相·本日已開始討論亞洲局勢·考慮研究和解高麗計劃·

印度首相尼赫魯·在此次會議中·爲重要主角之一·彼對世界現下競爭擴張軍備·威脅和平·表示惋惜·彼對高麗事件·又提出意見·謂解決高麗之最善良辦法·爲請中共參加聯合國·開共產與非共產世界談判之門戶·

台灣問題·亦將爲英帝國首相會議程序中之壹·彼等將討論英帝國應否支撐美國·爲美後援·免台灣陷于中共之手·屆時英首相阿特里·將向各首相報告彼最近在華盛頓與杜魯門總統會晤之詳情·使各自治領更透切瞭解美對遠東目的·

日本之未來問題·亦將爲八國會商者之一·預料各自治領將贊成·准日本作有限制之重整武裝云·

英國漸感煤荒
或將減少火車開行

英京倫敦六日路透社電·英官局現以英國煤炭漸感短缺·正在考慮將火車開行之班次減少·以爲補救云·

過去六月中
漢城易手三次

合衆社東京電·在半年之中·漢城已三易手·北軍佔領漢城時·南軍無準備且裝備不夠·被迫敗退·其後聯軍·於九月中旬在仁川登陸·兩週後佔領漢城·現中共軍又佔領漢城·此次聯軍勢力雄厚·且有準備·但仍不能抵擋共軍·

歐洲共產報紙
積極詆譭愛將軍

法京巴黎六日合衆社電·大西洋公約國聯軍總司令·愛善考華將軍·將於星期日·便可抵達巴黎·設立指揮部·策動大西洋聯防事宜·但此間及東歐之共產黨報紙·現已展開實罵抨擊愛善考華將軍之大運動·指愛將軍爲資本家之奴役·爲好戰者之僕云·

蘇俄野戰元帥
現或在滿指揮軍事

東京三日合衆社電·據可靠方面消息報告·謂彼等從高級之權威當局探悉·稱蘇俄之高級野戰軍將領蘇果夫元帥·現時在滿洲瀋陽·設立一中蘇軍事大本營·以指揮共及中共軍在高麗作戰·而蘇果夫元帥·即爲該大本營之正指揮·中共之第四野戰軍軍長林彪將軍·則充任爲副指揮·如若以上之消息屬實·則蘇俄無異已將其在第二次世界大戰時之最偉大野戰軍將領借與中共用·查蘇果夫元帥·爲史太林之愛將·第二次世界大戰時·彼率蘇軍直搗柏林·一度曾爲蘇俄國防次長云

法國或將對蘇退讓
以求四強外長實現

法京巴黎五日統一社電·法官方謂法政府·或將向蘇俄作大退讓·以令蘇俄歡洽·參加四強會議·法國官員·現私自間亦承認法國或將放棄擁護西方堅要未來之四強外長會議·包含談論遠東問題在內之建議·法國或將贊助蘇俄·主張四強會議·祇談判德國及其他歐洲問題·以求四強會議實現·

觀察家認爲法國如採此種對蘇俄退讓態度·將必爲美國反對·此將有令西方陣綫分裂之可能云

奧國山區大雪
與外間交通斷絕

奧國維也納六日路透社電·奧國西部克倫地亞及東部提羅爾之山區地方·居民約十萬·現與外間之交通·完全隔絕·事因該區降大雪·積雪五尺至二十尺厚·火車路鐵及公路均不通行·該區糧食·因無外間接濟·已感恐慌云·

西方聯盟
考慮組織難民軍

德國佛蘭克福六日國際社電·據可靠方面消息·謂西方聯盟·現正考慮組織「難民軍」四師·人數約四萬·由從蘇俄管轄區逃難抵德之人民組成·此等「難民軍」將爲西德共和國軍隊之一部·最後將歸西歐聯防陸軍總司令·愛善考華將軍指揮管轄·

斯拉夫族之逃難首要·認爲難民軍組織如若實現·則將令西方之軍事門志·大爲增加·彼等早已主張此舉·擬利用前於第二次世界大戰對德作戰之捷克及波蘭軍旅組織·彼等謂西方可組織斯拉夫族軍隊·由烏克蘭·捷克·立陶宛·白俄·波蘭及其他逃抵西方之反共產青年組成云·

越南戰事
法軍局勢不利

美聯社訊·越南之法軍目前處于不利之局勢中·因之法軍當局不准外國記者報告戰況·

現胡志明之軍隊已在河內附近·顯然法軍已遭重大損失·儘管美國軍援法軍·胡志明之部隊實力仍在日益增長中·

西貢之法官方承認·中共人員若干現在胡志明軍中工作·但否認中共軍隊已入越南參戰·

▲法軍續受騷擾 上星期三日之法軍公報稱·河內以北之法軍據点若干·仍受胡軍騷擾·但胡軍之活動已形減少·

目前越法軍與越共游擊所進行之戰事·實爲一種消耗戰·越南人民並不全力支持法軍·其不願受法國統治之程度·與畏懼共黨之程度相等·且越共游擊中·大部爲反法份子·而非親共份子·

韓戰美軍傷亡數
達四萬一百餘人

華盛頓·五日美聯社電·是日據官方報告·韓戰美軍傷亡已達四萬零一百七十六人·較一星期前·增加壹千八百五十一人云·

傳中共下令
建立華南防線

美聯社香港電·此間中立派報紙華僑日報載·中共廣東主席葉劍英·已奉令在廣州建立防禦·廣州係華南防線之基地·

又悉華南防務建設委員會·已奉令於今年一月底前·完成沿廣州珠江西岸之堡壘·修理廣州區之五大機場及與防務交通有關之道路·

天氣報告

據天文合報告稱·雲高華今晚有雲較暖·而有微風·最低及最高溫度爲三十度及四拾度·

明日天陰·而有驟雨·風微而較暖·最高溫度爲四十貳度云

男裝衣服將起價

雲哥華男裝衣着·又將漲價·

本星期內·某說衫廠·已宣布提高價錢·而侯新貨上市·價錢將較舊貨貴四毫半至一元·

本埠其他通行商標說衫批發行·亦侯新貨上市·提高價錢·大部份新貨·刻已分發各零售商店·

據說衫製造商稱·此次漲價·係原料起價成本加重·及時局之不穩所致·而原料起價之主因·爲政府貯積軍用原料·

有商標說衫·新舊價比對如后·

舊價爲三元九毫半·新價爲四元半·

舊價爲四元半·新價爲四元九毫半·

舊價爲五元九毫半·新價爲六元九毫半·

舊價爲六元九毫半·新價爲七元九毫半·

交易所消息
（太陽報經濟欄）

是日票股市面不定而略低·據當局者稱·此爲正常狀態·而爲星期內各股票劇漲之後·應有之象云·

紐約股票市面沉寂而微跌·但多郎度股票市面頗活躍·工業股票跌·而其他各股較穩·雲高華煤油股亦告穩定云·

伊色列提出之
解決韓戰計劃

成功湖·六日世界社電·聯合國已將伊色列國解決韓戰所提出之七項計劃·交由印度首相·在倫敦英屬國外長會議討論·該計劃包括

㊀立即停戰·

㊁由與[illegible]聯合國以[illegible]之宣言·接納聯合國以[illegible]統一高麗之目的·

㊂由鄰國派代表協助聯合國[illegible]統一復原委員會·

㊃設立協定·限期撤退高麗外籍軍隊·

㊄開始籌劃復原及建築工作·而由聯合國主持·

㊅由聯合國担保（中共亦被邀參加）·各國遵重高麗主權·

㊆發表宣言·聲明過與韓戰有關係之民族·接納上述主張·則聯合國將在最短期間·考慮與中共及聯合國有關係之問題·

俄代表向美反宣傳
將放映虐戰俘影片

成功湖六日省報電·聯合國俄代表孖力·爲加緊向美國作反宣傳·擬下星期一放映所謂美既南韓虐待戰俘之影片·[illegible]美國首席代表[illegible]·對俄代表要求放映此項影片·未予以反對·據彼稱·彼深信放映此項影片·足以反證孖力之[illegible]云·

美人對聯合國
猶豫不決憤恨

華盛頓·六日省報·近來全國不論政界·國會議員·或普通[illegible]者·咸對聯合國猶豫不決之態度·日益憤恨·

[illegible]若各國在十五日內·不答應出兵[illegible]·但對他國[illegible]之言論·美國[illegible]聯合國外強中乾之威力所阻·涉足韓戰·表示痛恨者不在少數·

一般人認爲聯合國·既不能兵援美軍·最低限度·亦應宣佈中共干涉韓戰爲侵略者·[illegible]

[illegible]聯軍空軍轟炸滿洲中共機地·[illegible]

[illegible]無望·聯合國今後·惟有[illegible]·抑或控制中共爲侵略者·[illegible]幻想·

然美國人之憤恨聯合國·[illegible]解決韓戰·[illegible]可厭·蓋自中共出兵高麗·美軍傷亡已達四萬餘人之多云

「躍市砵」
為加拿大最好
之香煙

廣豐公司

KONG FONG COMPANY LIMITED,
242-244 Pender St., E., Tel. PAcific 2478 Vancouver, B.C.

新

歡迎
新認識
新開商店
新鮮貨品
新型姿態

祖國雜貨、中西伙食
合時水貨　參茸藥材

恭賀
新年快樂
廣豐公司仝人鞠躬

◎卡忌利洪門民治黨分部

中華民國四十年職員表

常務委員　張椿楨
執行委員　張椿楨　林三合　余鴻惠　鄧杜儒　黃東文　黃季章
黃開福　周拔家　謝衡石
候補執行委員　梁裕昌　周瑞炳　曾堯
監察委員　黃德文　余巳酉　黃桂棠　雷鳳球　張炳進
候補監察委員　黎家振　梅鉅　方來
監察書記　黃東文
秘書主任　梁應和　幹事　馬奕棠　余鴻惠
財政主任　梁裕昌　幹事　黃季章
外交主任　陳軒文　幹事　黃春富　朱國良　勞煊文　黃國藩
梁振鴻　黃開福
宣傳主任　勞滌煩　幹事　張炳進　余潮中　張林潤　朱國良
調查主任　張炳進　幹事　李炳華　張林潤　余如良　馬恒倫
組織主任　謝行石　幹事　馬奕棠　梅鉅　梁應和　黃寶森
義務主任　張椿楨　幹事　黃琴章　梁裕昌　周瑞炳　黃東文
商務主任　周瑞炳　幹事　黃國藩　余鴻惠　黃開福　梁裕昌
會計主任　周拔家　幹事　謝行石　馬奕棠
催收員　馬恒倫　余和進　黃德文　余巳酉　袁耀
庶務　袁耀　胡壬　評議員仝體

加東洪門體育會
選舉揭曉

多郎度訊　中國洪門民治黨駐多城支部體育會・昨召開全体大會・選舉明年職員・由會長蔣德宣布開會理由・紀錄梁笠寶・開票張樞炳・李侶害・當席選出正會長蔣德然・副周瑞能・書記張沾文・副鍾啟交許蔭亭・正財政馬澤・副許昌雅・正外超・副羅振寬・正監督張鏞舜・副黃本開・庶務李耀・揭曉後・掌聲如雷・咸慶得人云・

五月卅一日起
統制汽車入加

奧太瓦五日加拿大社電・加政府擬今年五月卅壹日・恢復壹九四八年所廢除之汽車推銷禁令・按該令・凡入口貨價錢較本國出口價低廉者・政府或予重徵特別稅・於壹九四八年同時與汽車被放寬入口者・如割草機・及運動器具等・今後將列為被禁之例云・

僑眷近日來美
簽證更困難

紐約訊　據僑胞某君近據其家眷由香港來信稱・現美籍華人妻室向香港美領事申請來美護照・又多一麻煩・現在有女子申請來美・除照往常審問口供并索取家庭照片等等手續外・還要被檢驗大小便・據稱已有若干子女・雖具備各種証件・以及口供無訛・仍被美領事館藉口謂其大小便不妥・如謂有虫菌或其他症之類・延遲發給護照・深望在美之美籍華人團體・設法向移民局或外交部提出抗議云・

冒領出生紙案判決
台氏無罪李氏處徒刑三年

三凡市訊・本市名律師台維斯被控與華人狄克遜勾結・為華人冒領出生紙・騙取護照一案・經三週半之審訊・已於前晚交由中央陪審團判決・該團經一小時餘之攷慮・結果判決台氏無罪・但另覺被告狄克遜李・則被控犯欺騙罪三項・當經首席法官費氏・每項判處刑徒三年・但同時執行・

該陪審團又以李氏犯陰謀作惡罪・但以李氏已於一九四八年認罪・並因同樣之罪名・而處以徒刑兩年・故未再加處罰・

在此案審訊期內・台氏謂對李氏為各華人偽造証據・冒領出生紙事・全不知情・但政府則以種種証據・均表示台氏與李氏勾結狼狽為奸・在此案送交陪審團判決前・費法官以兩被告所控所犯八罪・其中已有五項・因已超過三年之期限・諭陪審團勿再判罪・

昨晚八時・陪審團傳話・謂已達到判決時・台氏精神緊張・面色蒼白・以兩手支頭・靜聽宣判・

李氏之律師布恩斯・要求法官減刑並暫緩執行・均為費法官所拒絕・後布氏謂李氏將再提出上訴・

據陪審員魏特夫人稱　各陪審員對於此項判決　意見甚近・未有嚴重爭執・

加移民部長擬控
謂移民專員受賄者

奧太瓦六日加大拿社電・昨據加拿大移民部長夏利士稱・彼擬追究安且由省長丕千埠者富利醫師之指控・謂加拿大駐歐移民局專員受賄・據者富利醫師稱・彼本人及旁人若干・曾親聞洲歐某雖民自誇以式百元　買通駐歐某移民選擇員准予移居加拿大云・

◎穩寧民治黨支部
鳴謝經費芳名

伍于彩　林三合　劉富　每五元
胡樂　鍾瑞遇　劉焯南　梁保
廖崇惠　伍于彩　伍杜桐　每三元
李培　羅傳鉅　廖翠　司徒扶
每二元五　鍾華龍　湯祐　鍾宜
鍾成就　蔡樹　沈桂釗　關仲寬
廖偉普　鍾瑞連　劉焯南　黃春
馮炳　馬世棠　黃洛求　馬華山
梁燊　黃麗棠　每二元　梁吉
岑祺鏸　鍾超大　每壹元五　李培
黃瑞河　何見　龔寶韶　吳榮瑞
羅世秀　廖九　鍾成就　蔡樹
湯祐　每壹元

◎穩寧埠達權社

民國四拾年職員表

正社長　陳球　副廖偉普
正議長　李袞卿　副趙槐
正中文　黃滿　副鍾葆恆
正財政　馬球　副廖作
正監督　梁成　副林華沾
正交際　黃強　副周仁佳
正庶務　馬康　副劉希玉
正核數　劉寶珊　副羅和
調查　曾北寬　黃樹森
暗市黨幹事　呂全　鄭逢
評議員　兆安　榮瑞　呂敖　黃俸
梁煥　余儀　奕祥　楚耀
松均　真遲　學贊　潘奐
潘球　家驥　孔順　根源
惠介　華帝　李矛　李杜
惠光　呂澤　福華　鶴鳴

◎吻吆達權社鳴謝

啟者本社於昨十一月廿六日舉行成立第廿壹週年紀念荷蒙全加美洲民治黨總支部分部與達權總社支社及各僑界商號團体社員兄弟姊妹錫賜儀金生花菓品祝詞祝電增光不少本社同人拜領之餘喜不自勝茲特登報以鳴謝悃

乃磨民治黨　党遐民治黨　權勝館
周玉生　胡彩　阮才　李蘭芳女士
每拾元　鄭忠梅拾五元　鄭秋仍
黃旺　每八元　譚子華夫婦仝七元
譚子彰夫婦仝六元　林達餘六元
陳林宗　馮錫沾　每四元　卡技利
黨社仝　穩寧達權社　滿地可党社仝
企倫打党社仝　砵亞板汝民治党
域埠民治黨　域埠達權總社　雲埠
達權社　党近達權社　鄭錦帆夫婦
仝　鄭錦富夫婦仝　鄭兆權夫婦仝
徐金水夫婦仝　譚子富夫婦仝
雲定燊　鄭壽益　馮潤森　鄭維超
曾元英　鄭杯炳　甄林　關邦健
岑樂樂　曾維　馮保坤　張木生
曾如京　馮秀滚　馮双德　何銀勝
江南樓　徐得鈿　徐熾昌　合利飯
朱田堯　鄭忠利　得利館　曾錫元
馬仕沛　保記衣館　徐金玉衣業舖
果路地中央生果店　吳如榕　江彥
廣東樓　南京樓　陳孔滋　周明輝
周少川　周相　陳宜諫　陳應兆
薛聖掞　周瓊　黃子維　周潮鎮
李九　馬卓球　譚子臻　何合
黃禮堯　馬本納徐團森仝　黃江夏
堂利生號　大漢公報　林翰元岳婆仝
每五元　國興號　三利號　李錦輝
謝能泉全拾貳元　李耆南　徐競泉
鄭厚滋　鄭城振洪學　雲埠民治黨
埠洪門体育會　黃寬介　譚子華伉
譚子歡　譚子安　鄭程萬　蘇觀佐
馮瑞祥　吳培崧　沙市打麻雀館
摩登西餐館　派汝西餐館　黃南
新聯茂號　以上每三元　徐炳棠
錦昌園　梁蓮好　曾樹燊　梁秀鳳
路兆良　每式元五　黃榮傳稅店
梅友梧　周陽波　鄭連棟　林文合
華興公司　國民黨　中華僑生會
馬康政　以上每貳元　黃轉旺壹元
李家驥　茨萃果二箱祝詞　域埠達權
總社　雲埠民治黨總支部　紐約民
治黨總支部　域埠民治党体育會
雲埠民治党支部　二埠民治黨　卡
技利党社仝　穩寧達權社　滿地可
黨社　鄭城民治黨体育會　鄭城達
權社　錦碌黨社　片市鵠別黨社
占尾利市民治黨　砵亞板汝民治黨
大漢公報　以上祝詞　雲埠大公報
學　列必珠民治党達權社　域埠溫
惠予　以上祝電
多朗度埠達權社賀金壹元

KUO KONG SILK CO
27 PENDER ST E　VANCOUVER B.C.
國光絲髮公司

MA. 4929

專辦
中國絲髮男女衣裳絲巾搭巾檯山名廠小杉鞋襪帽顧綉畫水鏡畫蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉

精造
各款小杉線仔番褲餐館用衣白褸仔企檯女杉圍身唐汗杉厨褲厨帽檯布茶巾旅館用衣氈褥床布床巾毛巾枕袋

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

●大批賀年唐山菜果上市
塘苂菇　沙坪葛　檳芋仔
生百合　鮮馬蹄　紅芋仔
良鄉栗　鮮蓮藕　大肉薑
新會甜柳橙　廣西沙田柚
巨帮大埠璃[illegible]腐乳源源抵步
最新「唐山大紅灰蛋」運到了

廣德隆有限公司
TRAVELLING ACCESSORIES　MEN'S WEAR　HOUSEHOLD FURNISHINGS

特製加長
羊毛褥仔
底面兩色緞・比普通長一尺
每張一十五元五毛

繡花緞面
水鴨毛褥仔
原價四十九元五毛
減沽每張三十九元五毛

花布
褥仔套
尺度66X72
每張五元九毛

外埠函購，快捷付上・

◎錦碌埠民治黨鳴謝經費

由三十八年十二月起至三十九年

黃會灼　黃關材　廖翠　江仲銳　每二元五　李[illegible]貳元
△[illegible]各邑仲助經費
廣利館拾元　吳炳伯五元　許烈四元　楊林三元　李浣　何合
江仲銳　李天常　梁煜　馬炳堯　周存　吳秉民　梁合　關仲寬
李九升　梁雨　梁欣　梁保　胡維德　每二元　馬球二元五 [illegible]
三元　華僑餐館　梁德　蘇發　周炳　廖春　每壹元五 [illegible]
二毛五　伍發　梁江　周來　馬祥　福信　關榮昌　阮榮 [illegible]
周偉　劉振　周兆　黃明　李溥南　每壹元
△[illegible]各邑仲助經費
吳炳伯　關仲寬　每五元　廣利字花廠拾元　周秩棠 [illegible]
張倫昌　李歡　每三元　司徒扶　劉振　每二元五 [illegible]
梁德　黃昭洋　吳大　關開琳　林旺 [illegible]
每二元　何合壹元五　周家福　馬祥 [illegible]
周來　周林　梁煜　李玉文 [illegible]

聖誕節三天中 美人意外死六百餘

紐約郵報訊・在本年「聖誕節」三天假期中・美國意外死亡之人數確實驚人・據調查統計・全國意外死亡人數達至六百六十二名・在美國歷年「聖誕節」之意外死亡紀錄中・佔最慘重之一頁・

此六百六十二名之意外死亡人數中・計車輛失事死五百一十五人・與去年同一時期比較多壹百人・其他燒斃・溺斃・跌斃等佔一百四十七人・

在此「聖誕節」之三天假期中・僅紐約一省之車輛失事死廿七人・其他意外死亡十壹人云・

波城民治黨 新舊職員交代

波市頓訊・本埠民治黨・昨舉行新舊職員交代典禮・查今年主席余茂中・黃紀實・監委長阮本萬・余和信・財政伍時祥・謝奕良・秘書陳月湖・梁偉夫・外交阮翼臣・黃朝楨・陳柏宗・張培洪・司徒俊俠・陳啟光・朱由晛・阮宗迎・黨務梅宗榕・關光暢・核數李仁俊・庶務余倍記・其餘各科職員亦均同時就職云・

美軍部請徵募 十八歲青年

華盛頓・六日美聯社電・美國軍部擬十日內・向國會請求徵募十八歲青年・

據國防部發言人稱・除徵募十八歲青年之外・軍部擬擴充現在入伍範圍・

現在之徵兵令・今年七月九日滿期云・

少女送飛吻 跌斷兩肢

芝加古訊・某少女・斜倚在所住二樓窗上・因看見戀人走過・把身子伸出招呼・送給那男子一個飛吻・那知身子太過突出・失却重心・以致跌下馬路上・登時失去知覺・把一隻手和足折斷云・

猶太教徒預卜 正月九日爲世界末日

加拉猫・六日加拿大社電・脫離本埠猶太五旬教會・而自稱爲「光明信徒」派教徒三十名・因根據聖經・預測下星期式・爲世界末日・于十一日前・曾將各人一切物件出賣・然後閉門隱匿于一間無玻璃窗之農家屋內云・

亞省有被炸可能

点問頓・六日加拿大社電・亞拉不打省長曼寧氏・昨星期五・向各市區代表叙述本省民防計劃大綱・據彼稱・民防當局・擬利用電台指導人民・如何預防空襲・

彼云・事實証明・凡有組織而受過訓練之團体・如遇空襲・受害較輕・

據彼稱・敵人勢必以燃燒彈襲擊後方・以擾亂民心・亞拉不打省・爲由亞洲東北部出發襲擊美洲中部・及經已襲擊美國工業區・飛返本國之敵機所必經之地・故本省有被炸之可能・雖然鄉間較安全・但亦不能說絕對無被炸之虞云・

另一九旬翁 蕭伯納跌傷

羅省國際社電・此間有老翁名蕭伯納・九十四歲・昨日於下車時跌傷左側坐骨・入滕普醫院療治・院中醫師護士・莫不感覺驚奇・

因彼與愛爾蘭之著名文豪蕭伯納・名字完全相同・年齡亦等・文豪之蕭氏・前以跌傷左側坐骨・經手術後・因引動腎病・於不久前逝世・經查兩人毫無宗族關係・可稱難得之巧合・

京都雷鳴春

精補精

多謝一聲精補精
何你一功效咁應靈
服後一天身爽快
小便一直往如前
氣力增加如虎大
遐方異族遍知名
○○○○○○

京都雷鳴春日
服了（精補精）
功效猛如鷹
補君先天缺
今年又添丁

（精補精）
專治腎損精虧陰虛癆疲
腰痛膝軟酒濕夜便夢滑
神短胃呆氣虛血弱痿痳
不寧婦人月事不調前後
肚痛等症功效稱神

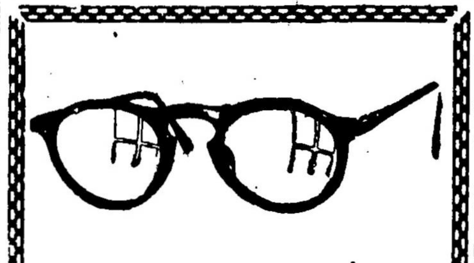
諸君購時 提防假冒

代理 金利源 輔行 茂利
廣萬生 國信 萬育

雲高 **新亞旅社** 華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區　地位最適當
房間空氣足　布置極輝煌
床褥日一換　雅潔又芬芳
煲氣與熱水　取用也無妨
各界來住宿　行李妥收藏
久暫由尊便　定價不敢昂
寫輪船車票　隨時可帮忙
請留心光顧　方知言不妄

司理關邦健謹啟



驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫
補腎葯水【Leland's Kidney Tonic】每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

錦新有限公司
GUM JUNG CO. LTD.

請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

◎**旅館出賣**

啟者本旅社創設維城營業到今行將十載然對于所做生意向稱暢旺惟是日夕辛勞不免厭倦且本人現在意欲轉圖別業故對于旅館生意兼顧無力是以願將本旅社生意及全盤用具賤價出頂倘有梓里欲營斯業者請來面議勿失良機爲幸 東方旅社謹白

EASTERN HOTEL
550 Johnson St.
Victoria, B.C.

◎**醫生黃基靄啓事**

本醫生在雲埠開業已逾十五年叨蒙親朋介紹僑胞信仰不勝銘感現因青年來加需多的地方居住故遷往跑路街三百四十六號照常診症

白旅館司理黃基靄

SUN PEKINC CHOP SUEY
雲高 **新北京樓** 華埠
252 Powell St; Vancouver, B.C.

地方雅潔著名
厨師心細術精
常備粉麵筵讌
經濟食譜兼陳

每日下午四時開至午夜壹時半
PA. 9610
—本樓主人謹啟—

加拿大 雲高華
PENDER FLORISTS
451 Main St.
Vancouver, B.C. TA. 4851

啟者本號專售各種生花及各欵花籃花圈工精價廉快捷妥當各界諸君倘蒙惠顧無任歡迎

片打花舖敬啟

司理人 周金滿 周雪清

雲高 **英華公司** 華埠
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣

PAcific 5716

加拿大雲高華埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

最近辦到

散庄生晒枝干
壹半磅盒庄枝干
壹半磅盒庄糯米枝干
壹六角磅瓦盅蜜糖羗
壹磅彩花瓷盅蜜糖羗
錦盒茉莉茶
沙田柚 鮮蓮藕
鮮粉葛 紅芽芋
檳榔芋 生南羗
鮮馬蹄 新咸魚

電話 TA. 1028
泰興有限公司謹啟

裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

新到

沙田柚　鮮蓮藕　鮮白果　鮮馬蹄　紅芋仔　沙粉葛　生南薑
糯米枝　槐枝干　磁蜜薑　瓦蜜薑　盒糖薑　盒茗茶　靚咸魚

加拿大 **萬育堂** 域多利
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

代售岐豐玉永利威各種藥酒

選辦祖國雜貨參茸玉桂熟藥著名中西藥品接製各種丸散盒裝蛤蚧補茶磅裝鮮明藥片不論零沽批發取價格外克己

電話 E. 8121

本號總代理
香港萬年堂鹿尾羓補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿羓神桂

◎**高超專醫奇難雜症**

精醫

疚瘰風癱骨痛身癢紅腫眼膜痔症扯氣花卯以及週身痺痳等症并有陰虛失火丸仔發賣

本醫生寓在哥林比街雲高華旅館十七號房

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號

由香港往大埠船期

企李化倫總統 元月十四
威路慎總統 二月五號
企李化倫總統 二月廿八

由港開來大埠各總統船男三等位女特別三等房位能在本代理處預定付港應用更爲妥備

本號爲環球航空公司協會會員代理世界各航線飛機客票并與各鐵路輪船互相連接如蒙賜顧及有關于旅行一切手續妥爲辦理

均安號馬林屏愛
馬均德余炳坤
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025

利同昌旅行社
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

美盛金舖

十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各欵眼鏡　司理鄧滿隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

奧地晏喜市定戲院
ODEON HASTINGS THEATRE
（喜市定街近卡路街）

人戲

五塲花旗
偉大人戲
蔚爲大觀
新影畫
入塲券相宜

廖若仙會計師事務所

專理大小簿記、
接辦中西文件、
填報入息稅
代辦入籍移民手續
喜市定街東一九三號二樓二一一號房
電話 TA. 3833
211 Ford Bldg.
193 E. Hastings

加拿大 **瓊兄弟公司** 溫高華
KING BROS. & CO.
240 Keefer St.
Vancouver, B.C.

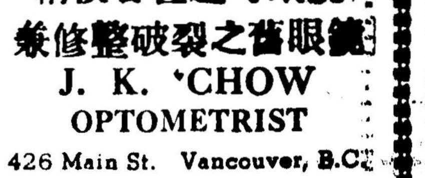
啟者本號專辦各種瓜菜生菓發行及常備生花等取價從廉并承造花球花籃花圈襟頭花等如蒙僑胞光顧無任歡迎

電話 MA. 4752

LIDO
Chop Suey House
543 Fisgard St.
Victoria, B.C.

注意十二月九日開市
域多利啡市假街
麗都飯店出世
上午十一点開市
下午十二点收市

驗眼配鏡專家
周愛權



精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. 'CHOW
OPTOMETRIST
426 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MArine 5938

最時代化荷李活式房舍

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
TELEPHONE PACIFIC 2445

△**歡迎**（僑胞 僑眷）**到雲市觀光**

請留宿最時代化之
布律委大旅店
傢私全部新裝，升降有机代步，
房間電話傳達，音机聽取新聞。

華僑移民咨問所
CHINESE IMMIGRATION CONSULTANT.
MR. H. A. STUBBS. 斯集氏
16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

本人在雲埠移民局華務部服務多年・對於加國移民條例極爲熟識・本人是專理華僑眷屬來加文件・今爲利便華友起見・特在十六號喜市定街東首幢大厦一〇〇二號開設咨問所・凡我華友・有關移民事件者・請來商議代爲解决・快捷妥當・遠地華友・若有五六人有關移民事件者・本人可親到貴處代辦・决不另取費用 斯集氏啓

羅權燃料公司

專售各種頂靚
「**柴與炭**」!!
常備專車送貨!
常僱專件搬送!
諸君光顧隨時應命
電話 TA 一七五四
電話 TAtlow 1754

李芳牙科
LEE FONG
80 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

[illegible]
照常服務
僑胞光顧
無任歡迎
MA. 4791

通訊

美運港物資得在港起卸

查明確實港用卽無問題

香港通訊・美國物資禁止在港起卸問題・已獲解決・駐港美領事署經濟領事務亨特日昨宣稱・關于美國運港物資・在港起卸問題・以後之情形將告好轉・各該美輪運港物資・如屬合法・甚至屬于禁運之列者・如經審查・確屬爲本港之需用者・卽准予起卸・行將抵港之美輪福積力勒係號・及浪鋒號兩輪・運港物資・均已獲准在港起卸・至於浪鋒號所載之貨物・在來港途中・奉美國政府命令・於經檀香山時・將一部份運港貨物在該埠起卸・但禁運局部鬆弛後・該批貨物將由另一輪船運港・

▲有關方面分別證實

至於日前抵港之美輪白春甫總統號・及夏理遜總統號運載來港貨物・如非戰略物資・亦均獲准在港起卸・此項消息・亨氏及美總統輪船公司經理巴利文・業已予以証實・至于確屬戰略物資 而係爲本港所需用者・現正在商討准予在港起卸中・

（未完）

上海禁映美影片

上海通訊・此間共方當局・已于日昨發佈命令・停止各電影院放映美國影片・二十多天來・戲院營業還沒有很大的改變・大概是市民因爲苦悶不過來・不管什麼片子都要看了・然而市民對於美片還是藕斷絲連地念念不忘・而且對于「亂世佳人」「魂斷藍橋」等影片 咸認爲具有相當文藝性・不應一概抹殺・全部禁止・當然・也因爲美片被禁映了・中國片子便可趁時而生、若干製片公司紛紛準備拍片應市・預料必可獲利・俄片始終不受人們所歡迎・距離美片的市場地位還很遠・「上海市政府文化局電影事業管理處」刻已成立「舊片整理委員會」・從事審查上海市內所有中外舊片・開始申請審查的時間爲去年十二月十五日・如通過審查以後・共方認爲沒有問題的中外舊片・仍有放映的希望・

雲哥華埠

香港有限公司

專辦祖國貨品

HONG KONG IMPORTING CO. LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C.　電話 TA. 4629

新到

四頭藤梳化椅
二兩庄紅北瓜
咀香杏仁餅
全銅線罩厘
罐頭蓮藕
各欵草菓

參茸藥材　成發藥行　膏丹丸散

SING FAT CO.
432 Columbia Ave.　TA. 1628 Vancouver, B.C.

代客配製煎藥
由晨十點至晚八點
代理著名藥品
◎花卯[illegible]　每樽[illegible]
實驗消痔丸　每盒壹元
◎撚花膏　單料[illegible]　單料二元
◎立効止咳療肺露　每瓶壹元二五
紅色大補丸　每瓶五元
硃砂水神桂　每服五元
◎甜油絲水玉桂　每服壹元
◎萬應止痛散　每瓶三毛五
◎痛痺風濕油　七毛五　每包壹毛
◎藥方公司　如意袋批發零沽
◎大批新到　龍井茶平沽　每磅七毛五

SYDNEY I. ROBINSON FUR CO.
277 RUPERT AVE. W. WINNIPEG

新到貔把腎核

售價每磅拾弍員

本公司包寄車費C.O.D.均隨尊便

本公司營業以來凡卅餘年之久素獲華友光顧大不乏人僉華友繼續爲我之顧客乃是敝公司之最所歡迎也

現因爲供應華友之需求起見故特選辦上等「貔把腎核」CASTOREUM大量應市且取價從廉若華友購買之後如有不滿意者卽將原銀奉還

魯濱臣公司啟

馳名上品

天香原庄雙老抽油

聞其香　請辨其色便知其爲上品　嘗其味

幷製原抽，豚豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油糖，海味，貨辦行情函索卽奉

天香醬園主人啓

Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

加拿大

廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎

大[illegible]

襟刋梳銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本行設在緬街夾片打街・爲華人服務已有四十五年・吾人歡迎新來本埠者・請來本行滙港赤・貯蓄款項・現有貯蓄箱出賃・

余壽仁堂

斷尾心氣痛丸（每樽裝每個二元五毛）

此丸有四拾年之經驗專治心氣痛症愈後永無復發欲知詳細函索卽奉

云埠永祥號片打街二五四號
代理香港公司片打街壹四九號

YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave.
VANCOUVER, B.C.

李家驪園

LEE KAR SHONG
P.O. Box 795　Vernon, B.C.

[illegible]土產　鮮瓜菜上市

老身上灰冬瓜
靚白！肇菜
靚滑！蘿白

大小交易　一律歡迎
所有寄費　買者自理

4X 麵飽

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵飽

Canadian Bakeries Ltd.

◎廣濟堂廣告

本堂專辦環球著名花騎香品膏丹丸散法製飲片價錢克己[illegible]特表歡迎

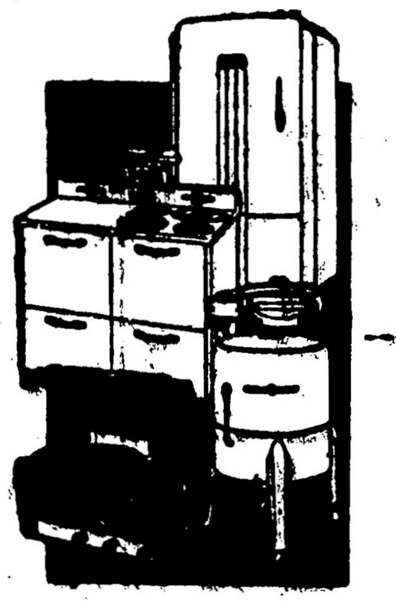
萬應拔毒生肌膏　每盒壹元七毛五
花卯鹹痔珠珀膏　每盒二元七毛五
外搽殺三角虱膏　每盒一元二毛五
參茸三鞭補腎丸　每樽一元七毛五
花卯立卽止濁丸　每盒一元七毛五
跌打散瘀止痛水　大壹元五　小七毛五
皮膚濕毒止癢膏　每盒一元七毛五
萬應播百[illegible]药片　每盒四元
紅白痢症痔血丸　每服五毛
立卽化痰止咳丸　每盒五毛
參貝止咳除皮片　每盒五毛

照常机製丸散　快捷妥當
【寄費買者自理】

雲埠廣濟堂司理人林華錦謹啟

Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C.　PA. 8613

電器大總滙
霜櫃大本營
油爐大集會
唱片大銷場



馬開錫電器行

HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B.C.
PA. 1813

合生隆記有限公司

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
PHONE .... PA. 5845

新到
頂厚冬菇
大江瑤柱
上市

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

☯經濟餐

麥嘉雲的麵包適合衞生豐於滋養又富甜味鮮[illegible]製[illegible]有其大之助力烹[illegible]麵包之鮮明與價值實有助人之處也[illegible]之[illegible]招牌[illegible]

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
倘蒙如有委託竭誠辦理
服務週到

Lux Theatre

樂斯戲院

每日放影
「著名鉅片」
「電影好戲」
[illegible]

◎修裝水龍煲龍煤油爐

歡迎問價快捷妥當華友[illegible]價格外克己

HUGO C. ORRE
2117 Venables St.　HA. 5713

LTD.
458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C.　電話 書市定[illegible]

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B.C.

送禮佳品

正福州漆器
男女絲巾仔
正江西瓷器
各種荔枝干
瓷盅瓷碗等
[illegible]

（鞭補鞭）買一料拾元十五元

曾聞華人胃弱、性慾不振、種子無能、有念及此・能不痛心・是以本醫生・悉心研究一種鞭補鞭・借其勢大補其精・取其精液・補腎丸・腎丸精足・能持久戰・豈無種子乎・凡[illegible]其發育性・否則遇服惡舒・[illegible]求其合使得情緊・如有胃[illegible]者・[illegible]嘗試之・便知予言不謬・

雲哥華埠

天生堂

HING SANG HONG
444½ MAIN ST.　VANCOUVER, B.C. CAN.

（五蛇追風膏）單料[illegible]双料三元

老人風濕骨痛症・明天降雨・令人[illegible]風・寸步難行・週身骨痛、本醫生曾經此苦・是以[illegible]毒蛇・煨煉成膏・[illegible]・風濕骨痛・限期貼十分鐘久・[illegible]止・如若不然・原銀奉回・

實驗消痔丸　壹金二圓
[illegible]丸　[illegible]
[illegible]丸　壹料拾[illegible]
[illegible]丸　一料四[illegible]
各種[illegible]丸　一料四圓
[illegible]丸　一打三[illegible]
花〇[illegible]光丸　壹料四圓
內傷吐血丸　一服五[illegible]
[illegible]丸　一服五圓
[illegible]丸　一服五圓
跌打還魂丸　一服五圓
跌打[illegible]丸　一服五圓

[illegible]
花〇[illegible]丹包[illegible]
金[illegible]王[illegible]　時價

外科醫生[illegible]天生堂司理

◎恭賀天生堂・鞭補鞭、功効宏偉、名不虛傳・

弟結婚十五年長、遂無兒女、幸友人介紹[illegible]鞭補鞭・果然[illegible][illegible]了性・夫妻愛情[illegible]・未曾見過我妻愛喜・[illegible]・不料[illegible]・是男是女・未知[illegible]・[illegible]・功[illegible][illegible]・[illegible]界[illegible]名・如有[illegible]君子・[illegible]子間津焉・　[illegible]李活[illegible]一百[illegible]

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA 8522
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. FA. 5089L
梁[illegible]	Dr. S. W. Leung [illegible] Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黃永[illegible]	Dr. W. Y. Wong [illegible] Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社[illegible]	Dr. W. S. Chu [illegible] Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. [illegible]-R1
李建[illegible]	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059 Suite 108

僑聲

洪門信條

★以義氣團結★
★以忠誠救國★
★以義俠除奸★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳

續集　第三冊　（三六）

（七十五）飛來俠賊：惡貫滿盈

天寧寺中有一位宗覺和尚，和逢春是好朋友，宗覺俗家姓何，出身是個商人之子，少年時也曾讀書識字，頗有文才，後因某事被累，冤陷囹圄數載，出獄以後，憤而出家，在他未曾爲僧之前，逢春卽與他交好的了，逢春自父親死後，家中更形衰落，自己久年在外飄蕩，既無妻子，更沒兒女，倒也脫然無累，隨遇而安，因此之故，他只數年還鄉一次，祭掃先人墳墓，探問親族，而每逢還鄉，好友宗覺處是沒一次不去的，現在他又還鄉了，兩三天後，就急急往天寧寺中相訪，摯友重逢，自有一番歡愜，互訴離衷，那夜逢春就宿在寺裏，直長談了一夜，宗覺問逢春近年在外何幹？逢春答說賣藝，宗覺笑道，只怕未必，有人說你與水上飄薛燕合伙，專在江湖上幹那勾當呢，於是逢春把 片情由說出，直說到自心悔悟，與薛燕分離爲止，宗覺不住口的贊稱，逢春此番還鄉，勾留有數月之久，直到次年春盡，始重行出外，將來他還有一些事跡，待到後書再提，且說水上飄薛燕 原本是一個有名義賊，飛簷走壁，聲息全無，好大的本領，眞不枉人稱水上飄，薛燕因自感到賊字不雅，與他分離之後，他心中却極捨不下，時常在念 仍要去訪逢春 但是天下之大，教人從何處訪起，後來薛燕到了鎮江，聞得老武師周大壽的死耗，心中一動，想大壽係逢春之叔，我曾聽人說過的，今大壽新喪，逢春或者在家，亦未可知，薛燕思念已極，就由鎮江到常州探訪，誰知又撞了個空，他越想越不自在，怎的如此緣慳，難道今世再不能見他麼？從常州到了蘇州，趁着脚步往各處閒逛 遇見熟識的，便探問周逢春的踪跡，如石沉大海一般，都回答沒見，他可眞無可如何，那一天逛到洞庭山，摸摸身邊錢鈔，只敷兩三日之用了。

靈驗驚人的手相家（二）

柴樂答覆着「世界雜誌」的試驗，足足有三個鐘頭，在看到第十個手印時，柴樂突然的停下來，這張我祇能向他本人講解，別人我一概拒絕，他說，這女記者站起來問道，爲什麼？她一再追問并答應保守秘密。

這是一個殺人犯的兇手，他可能還沒有偵察出來，他用他的自信力可能苟安下去，不過在死的恐怖心理的不安下，他將來會死於監獄，女記者嚇得啞口無言了，這是亨利梅耶醫生的手印，他是在基地監獄等待詢問毒殺病人，而盜取保險費的罪名時所印的，在幾個月後他被判無期徒刑了，在監獄裏梅耶醫生神經錯亂，死於紐約省罪犯神經病院。

此後四十年中，柴樂在美國和歐洲不斷進行他的神奇職業，他在與奧斯卡王爾德的劇本首次的盛轟成名時曾替他看了手相，他警告王爾德說在五年之內他的事業將要被破壞而毀去，並且他會使他自己被人放逐，王爾德輕蔑的一笑了之。

三年之後，王爾德因爲不道德的嫌係入獄了，這椿震驚了整個維多利亞時代的英格蘭而終結了王爾德曇花一現的名聲，在出獄之後他逃亡法國，死於極端的窮困中。

柴樂還把算八字和手相配合應用，在一年之前就中了英王愛德華逝世的年數和月份，愛德華是把他的預言鎖在他的書桌裏的。

在壹九零二年六月裏，預定的加冕典禮，因爲愛德華的嚴重的疾病而延期，他那時是六十歲，柴樂擔保他可以活到六十九歲，不要顧慮皇帝陛下，他在病室裏說道，你會活到加冕的，愛德華臉光顯起來，加冕是在那一天呢？他問，柴樂說，八月九號，果然在八月九號這位愉快的皇帝正式的成了愛德華七世。

（未完）

婚姻雜說

「未結婚者，看已結婚者，恰如岸上人，看河裏划艇的人，在平滑的波上盪漾，那是何等得意！但，一旦自己下了水，到河面上去划艇時，方知並非浮在水面上靜靜地坐着就可以了事的，不但要用氣力去划槳 還要時時耽心，恐怕闖出亂子，因爲船下的水，並不是理想中一片溫柔的鏡子，而是可以淹死人的東西，等到手臂划酸襯衫汗透，才知道看與做，理想與現實是兩件事」。

對於婚姻，妙喻是很多的 彷佛相同於上述一個的記得還有人說過，「婚姻如一座圍牆 圍外人想圍牆中必多美景 而圍內人亦想外人實較自由」。

婚姻旣是「不可避免的麻煩」，人們自然很難從其中得到眞正的滿足，但滿足於婚姻的人決不是沒有的，蕭伯納說過，「幸而，一個獨身漢麻煩更多！」

誰的責任

「不孝有三，無後爲大」的中國社會觀念下，「伯道無兒」，固是人所同憫，即使在外國家庭中，到了中年還膝下猶虛，亦同樣的是一件憾事，所以外國人很多不能例外的尋求種子良方。

據悉，由於醫學的進步，美國人每五個不能生育的人中，經過療治後，有一個卽能生育 在去年受療治之八千四百八十三人中，除了壹千四百七十八名尙在醫理中外，已有五千三百九十一人懷孕。

堅尼地醫生說，「根據這項數字估計，美國有六十萬對夫婦是可能經治療而有生育能力的，在三百萬個沒有兒女的人中，大概只有十分一才是無望的」。

他又指出一驚人消息，卽不能生育的原因並非完全女人的責任，據研究結果，男人也應負同等責任，差不多一半的實例中，做丈夫的也一樣須要適當的診治。

膽大包天

美國紐約州約翰遜城之沙德惟茲，被控開設妓館，法官細查其地址，則妓館竟設在禮拜堂的地下室中。

詩界

除夕偶成

司徒英石

冬樹春城熱後先　椒盤酒熱意綿綿
盃銜莫問人誰是　又喜兒曹壓歲錢

雲埠伊頓公司
THE T. EATON CO. BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER　CANADA
君在伊頓百貨公司交易値得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

滿地可銀行
"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
B of M
●要付家用去國外否
滿地可銀行可代汝付銀去國外穩當及低廉
錢財可能容易及快捷交付用滙票電滙或航空滙均可達到香港南洋新金山英國及其他許多各國
滿地可銀行無論何支行司理均樂意助汝付銀國外做家用
滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣
BANK OF MONTREAL

◎接整水龍
本店接整水龍水厠等工作快捷妥當工精價廉尊友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St E. Rear
PA. 4634　住宅 FA. 2792L

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

奄派路銀行
點問頓埠殷有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
華友欲匯款回國家鄉者注意
（祇專）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有[illegible]
[illegible]
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新會
汕頭　台山　赤坎
◎雲埠電話 Marine 2546
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

ADAMS
OLD RYE WHISKY

一飲亞淡斯
攄威市杰酒
君便能賞識
其味質之美
請君購飲此
酒價錢克己
〔此告白並非酒局或卑詩省政府所登載〕

◎葉沃裝修電火
本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命
電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

◎鄭漢民辦事處啓事
漢民本爲僑服務宗旨接辦中西文件及移民入籍塡報入息稅等項僑胞如有委托請移步到下列住址洽商一切
1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

KNOWLTON DRUGS
15 E. Hastings St.
Vancouver, B.C.
努頓藥材舖
配製藥方
薄荷止咳藥水 Menthol Cough Balsam 每樽六毛
專治傷風咳喉嗽痛及氣管炎
風濕藥水 Heet Liniment 每樽七毛五
專止風濕疼痛腰痛四肢及筋絡痛

（本報接製笠巴圖章）

曹統新藥行
C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
華省總行通訊地址
防毒贈閱函索卽寄
▲補腎固精丸　腎精不足虛勞損　四両庄六元　常服此丸[illegible]
▲鹿耙耳聾丸　腎虛膜破耳聾鳴　四両庄六元　時服此丸功效[illegible]
▲牛黃消核丸　鬱憂暴怒核連珠　四両庄八元　服此丸消勝割[illegible]
▲男子七疝丸　小腸疝氣陰囊腫　四両庄六元　須服此丸便見功
▲消粒解毒丸　偏身粒毒蛇癬癩　四両庄六元　常食此丸收功快
●救急
[illegible]
418 Ord St. L. A. Cal.

PHONE PA. 6527
雲高華　合益公司　華埠
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver. B.C.
本店專營合時瓜菜華洋雜貨肉品燒臘
白油腸　臘鴨
精製鴨肝腸　鴨下庄　金銀潤　發行
臘肉　鴨片肉
新到　花生油　鹹蛋　生薑上市

加拿大　永隆公司　雲高華
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.
精製合時臘味登市
白油腸　鴨肝腸　原臘鴨　鴨下庄
臘鴨片　臘鴨腎　臘鴨扎　臘花肉
兼營　合時
金猪火鴨　祖國水貨　土產瓜菜
發行　零沽　批發　相宜

加拿大雲高華埠
利和烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.,
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 電話 1754
黃漢經紀事務所
塡報工商入息稅紙
包辦妥當
解決・入籍移民事件
整理・生意數目部記
各種保險，營業買賣

△國內新聞▽

澳門幼童奇遇

迷途被騙 巧遇葡兵收留

重回慈母懷抱 經過曲折離奇

澳門訊・本澳柯利維喇街十三號二樓・李姓住宅六歲小孩・失而復得・曲折離奇・與今古奇觀書中之三歲神童面聖一事如出一轍・玆探錄其經過詳情如次・查上述李姓戶主・業木工・數口之家・頗堪溫飽・養育兩個男孩・雙珠在抱・夫婦亦堪自慰・樂也融融・但於十月二十五日午間・李妻帶兩個孩兒前往鄰居探親・載談載笑・得意忘形・未予監護兒子任兄弟二人在門前嬉戲・直至下午二時許・其長子獨自遄返・其六歲次子李强則未有隨歸・遍尋不獲・李妻以愛子失踪・驚惶失措・卽向警察當局報案查訪・並囘家裏通知各親友四出找尋・惟踏破鐵鞋無覓處・舉家徬徨・直至二十七日得友人之報・謂發覺有一小孩狀類其子・於望夏兵營附近玩耍・確實與否・未敢判斷・李妻得獲消息・以愛子之情切・卽請其母親（卽李强之外祖母）按址前往查訪・其久居澳門・每事愼重・以兵營重地・禁止亂闖・喬裝挑水老婦・肩挑一對水桶・狀若汲水者・蹣跚而往・抵達之初・尤未獲得・繼再行近毗處見失踪多日之外孫・衣穿軍服・頭戴軍帽・坐於地上・當然尙疑老人眼花・未敢謬然承認・遄返家裏報知其女（李强之母）・會同警察・前往認領・母子重逢・大演一幕悲歡離合之劇矣・復查李强當時於街上迷失道路・沿途放聲大號・遇一類似丐婦以失路羊羔・見其肥嫩白臉・頓起不良之心・迅卽將之抱起・取道黑沙環而出關閘・擬拐賣圖利・途經望夏兵營時・該孩子靈機一動・以非在母親懷抱・大聲號泣・駐於該地葡兵・誤以該孩啼飢號寒・仁心天動・上前訊問・擬給與果餌充飢・在言語不通之問答・丐婦作賊心虛・拋棄孩子於地上・發足奔狂・葡兵又誤認丐急事在則代爲身守候・詎知丐婦一去如黃鶴・迫得暫將小孩收留・候其返抱・惟拐婦逃走・生母來領・葡兵愕然・後由警察說明原委・疑團始釋・在李妻抱囘兒子時・此天眞活潑之小孩對葡兵有依依不捨之狀・

義泰公司書莊
G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

英漢四用字典　作文文法　求解　辨義
漢文學生字典　康有爲書牘四毛
人種改良學上下壹元　遺傳學六毛
男女現形記一元　男女交合新編五毛
留學生現形記五毛　衛生種子法六毛
花柳預防及療治法九毛　情仇五毛
情慾研究 房中醫術合編八毛
難忘的愛侶七毛　時髦人上下壹元
操縱愛人術六毛　遺尿與遺精三毛

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.　P.O. Box 1164　VICTORIA, B.C.

合時水貨
各種什貨
樣樣齊備
贈送美人
日曆牌
函索卽奉
咸蛋皮蛋
茨菇柑菓
靑蕉橙菓

代理 永利威各色藥酒

新到海味年貨

大翅餅　淨燕窩　大蠔豉
新鮑魚　釣片鮹　肥海參
白花膠　黃花膠　江瑤柱
厚冬菇　淨草菇　靚香芊　正竹笙　淨髮菜　玉蘭笋
蓮藕乾　新金菜　紅瓜子　新糖菓

雲埠輔行公司啓
FOO HUNG CO., LTD.
129-131 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

◎新舊屋盖包工廣告

本公司承接一切平頂屋盖工作無論新建修葺工精價廉種類則有柏油砂礫及地瀝靑瓦自由採擇能包工作歡迎問價不收分文

EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

華新書局 新到書籍

△猛野武俠小說▽

袖珍英華字典三元六毫五　俠骨柔情兩厚册四元五　武林俠踪四册四元四　臥虎藏龍五册五元五　摩雲手三册二元八五　女俠燕凌雲三册三元一五　邊塞風雲上下二元九五　鵲驚崑崙上下二元四五　紫鳳鏢上下壹元八五　金羅漢上下壹元八五　四海遊龍上下壹元七五　離魂子母圈上下壹元五毫五　雙鳳殲仇正續壹元八五　春明英漢小字典貳元式毛五　新滴血子上下一元六毛五　雲中雁上下壹元六五　三國志演義四册三元八　鐵傘先生上下壹元四毛五　邊城俠侶壹元四　封神榜演義四册三元八毛五　洛陽豪客正續壹元七五　弧形劍上下壹元八毛五　西遊記四册三元九五　水滸傳四册三元八　繪圖前後說唐傳八毫五　英語指南三元五　言文對照東萊博議四厚册三元四毛五　白話註釋唐詩三百首壹元八五　雷公炮製藥性賦壹元九　增批本草備要壹元八

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E.　Vancouver B.C.

◎攝影大家周耀初先生証明書

頭暈身熱飽滯唔駛怕唯用家藏最効平安茶

[illegible] 平安茶 [illegible] 此致
五洲大藥房主人
朱去非先生雅正
周耀初題並書

贈券

憑券不取分文傾卽寄贈平安茶一服以備試用爲盼
此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

黃培傑藥行各種補品發售
JACK WONG
Chinese Hert Store
235 King St. Winnipeg, Man

（醫甜尿妙手）

專醫奇難什症　甜尿脚患眼科

化糖藥酒

十二兩庄每樽拾元　初起一樽至三樽服卽痊癒　重症一至樽五樽見功斷根　沉重症親到面見就醫兩星期妥善　諸君購葯恕不受C.O.D.手續煩難之故耳是盼

黃培傑謹啟

Bassema Ointment 卽前日冬綠草藥膏・能治皮膚癬・癢・疹，及各種發炎 每盅五毫 大盅壹元二毛五

專門藥劑師 快捷妥當
外埠賜顧 郵費在內

卡路街夾加都華街奄派藥材店啟
EMPIRE DRUG STORE
Carrall & Cordova Sts.
Phone PA. 4934　Vancouver, B.C.

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎

本館主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街夾喜市定街

歡迎華僑儲蓄・用最好利率・滙款往中國及香港等處・郵滙電滙・均快捷妥當・

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
104 Dunlevy Ave. HA 0141

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

卑詩押舖廣告
當
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖

聘有華人店員在喜市定夾緬街服務支店在喜市定街夾亞弼街

六合一維他命補丸 6 in I Vitamin Capsules 三元七毛五
法國香梘 R & G French Soap 三件沽壹元五毛

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER. VICTORIA. B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

濕列地嘜麵飽現改名爲GB嘜其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘜麵包莫論在何處購買時時新鮮

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎 盧金生公司啟

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.
新世界旅館

雲埠 **生隆棧藥房** 廣告
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女靚羊毛絨結羊毛毡長短褸雨衣內衣睡衣恤衫及皮靴等貨種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎

代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回

△價錢▽ 每副拾五元
如再買葯水大樽五元七毫五　細樽三元壹毫五
丸散目錄函索卽寄
電話 MA. 0885

新鄉里保險
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377

新近由祖國到來加拿大之男女僑胞如蒙幇襯本公司購買保險者隨時可能發生効力

吳國華辦事處啓

◎東莞李福專醫皮膚百病跌打刀傷奇難雜症

秘製環球唯一百發百中皮膚萬應膏（每盅弍元半）
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授
遠年跌打或舊患復發止痛消腫吊瘀散【每料拾元】
遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散【每樽拾元】
立卽散瘀止痛消腫神效跌打藥酒【每樽壹元半】
◎本醫生醫務所寓緬街二百三拾七號拾九號房
△雲埠代理處　金利源　廣萬生大寶號

LEE FOOK　P.O. Box 373
237 Main St. (Room 19) Vancouver. B.C. Canada

金龍酒家

本大酒家　新張伊始
裝置華麗　特聘名廚
包辦筵席　隨時小酌
僑胞光顧　無任歡迎

GOLDEN DRAGON
3991 KINGSWAY
VANCOUVER, B.C.
電話 DEx. 5100

加拿大 **金利源興記** 云高華
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone............MA. 9743

本號由美國直接辦到大宗
一百磅：雙A嘜絲苗米
一百磅：雙天嘜絲苗米
一百磅：靑門嘜絲苗米
一百磅：金山大糯米
價錢相宜　歡迎賜顧

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734

重慶唐餐館・雲城第一家・
日夜不停市・菜晏頂瓜瓜・
大讌兼小酌・隨時可應駕・
男女僑胞呀・請來幇襯吓・

社論

胡佛之主張

西歐國家步調應趨一致．對德問題不能再事猶豫．實爲當務之急．故針對胡氏此言．僉認爲美國亟宜迅速採取行動．使西方國家統一意志與行動．目前一切均須爭取時間．工作稍有延宕差池．後果則不堪設想．胡氏言外之意．當在積極之行動．而非消極之保守可知也．

至於美國退出亞洲大陸．則係爲時非近之事實．此点自不同於歐洲．爲此．亞洲大陸既無據点．則對太平洋防線之建立．自不能不重視日本．菲律賓．台灣一線．予各地區以助力使强化．其自衛及反攻力量．自屬必需．惟胡氏所忽視者．乃台灣在此一綫中．其精神上尚不足膺此重任．因其內部腐化低能如故．並無重大之進步．足以顯示其攻擊力也．

對聯合國所提四点．胡氏意重心長．亦聯合國所應貫澈者．奈觀察聯合國最近行動．則恐難如願．明知和平無望．聯合國仍醉心於和平．而不作未雨綢繆之計．於中共代表伍修權盛氣凌人拂袖而去之形勢下．聯合國人士尚苦苦挽留．三人停戰小組要求．爲北京拒絕後．仍迷夢未醒．復觀夫聯軍要求轟炸東北之被否決．在在均表示聯合國魄力不足．幻想太多．無怪乎美國朝野人士對聯合國已表示失望之情．此亦足以反映胡氏所提諸項主張之不容忽視．

聯合國之行動尚欠明朗．美國之行動則已趨積極．可知美國步伐業趨於聯合國之前．而胡氏之主張．雖一方面較現行國策爲保守．而另一方面又較現行國策爲進步．保守之處在撤收縮歐洲之勢力．進步之處．在乎加强亞洲方面之佈署．以此作鞭策美國行動之標準．則胡氏之主張又實與杜魯門意見無多相悖之点．

平情而論．胡氏之方案．決非孤立主義之復活．而爲對形勢作通一步之打算．其本心未嘗願西歐有如斯不濟之一日．而爲準備不幸而有此一日之來臨．故吾人對胡氏主張．雖不敢全認爲眞知灼見．但其不失爲一種平實近情之言．而與美國現行政策有相輔相成處．

美國民主黨與共和黨行動已獲日趨和諧．胡佛氏以共和黨要員身份發此主張．相信並非相互間分歧之起点．而恐爲相反相成之理智鬥爭．未來事實之發展．必將予吾人以證明．敢斷料也．（續完）

岡州支部職員交代

域埠訊．此間岡州支部．昨元月四日午后二時．舉行新舊職員交代禮．各邑僑依時魚貫而至．首由湯惠予贊禮行禮如儀．續連任會長陳謀灼．報告一年經過事略．文書劉和樂．報告數目狀况．會長陳謀灼．發給委員証書．隨發揮新猷．隨而演講者．陳礽梅．高福祺．蔣爵可等．勉勵團結一致．後由李昌發答謝．禮成．茶會．洵盛會也．

尾埠公所舉行交代

尾步隙函．此間中華公所．於元月三日．假秘時大餐廳舉行全僑聯歡大會．及新舊職員交代典禮．各男女僑胞均踴躍到會．座無餘隙．由常委伍逸民君主持．如儀開會．是屆當選爲職員者．執行委員伍逸民．伍時中．黃世匡．黃榮照．陳應堯．以伍逸民得票最多．當選爲常務委員．總務科黃世匡．幹事黃豪大．理財科伍時國．幹事黃偉猷．交際科黃榮照．幹事陳應堯．庶務科黃仕章．幹事黃松添．[illegible]書科伍逸民夫人．幹事伍時國夫人等．各當選人饒有經驗．勇于任事．咸慶得人．隨設茶点餉衆．席間伍常委演講．言詞精警．博得掌聲多次．時至深夜．如儀散會云．

美將統制物價消息

華盛頓五日統一社電．據消息靈通者稱．美國物價統制局長米哥地梳氏．擬下令各工廠及批發行商與零售商．在未修訂價目之前卅日可通知物價統制局云．

地梳氏此舉．無異將物價冰結卅日．地梳氏圖藉此過渡時間．擬立一種統制全國物價方式．而在三月一日頒佈．地梳氏雖然無權直接冰結未超出限價之農產價額．但渠有權冰結由該項農產品所製成之貨品價錢．雖然薪水暫無被冰結之現象．但國防生產品．曾註明除非政府能同時穩定工價．不然．則物價無從統制云．

大埠華人發現外國手榴彈

三藩市訊．寓本市溫尼士街十大號之華人唐寬．最近在午夜發現一小木箱．箱面綑一電燈綫．疑係危險物件．報告警察開箱檢查．發覺內藏手榴彈三個．內用臘封．警察即通知陸軍軍械人員．到該處查明該彈係外國製造．並携回查驗云

五十歲以下醫生必須依期註册

南京合衆社電．徵兵處昨下令全國五十歲以下之醫生．必須於正月十五日以前註册．徵兵司令靴西少將稱．此命令將影響全國醫生．牙醫及獸醫約有二萬一千名

文化影片社啓事

本社定期元月七日(星期日)由十二時半起假皇后戲院放映巨片兩套

唱情俱佳古裝歷史鉅片

孟麗君

薛覺先　周坤伶主演

名伶名曲　古裝古戲

欲免向隅　請早入座

粵語時裝倫理巨片

暴雨寒梅

白燕　張活遊　周坤玲主演

◎雲埠大公義學招收春季各級插班生

㈠級別：一至六年級各級插班生

㈡報名日期：由即日起

㈢報名地點：本校㈡大漢公報

㈣開課日期：一月五日

㈤校址：片打街西五號二樓

◎吩吆民治黨分部

鳴謝三十九年經費

得利館四十元　權勝館三十四元
進利館九元　合利拾四元　權勝館
周榮順　權勝館　徐　洛　權勝館
鄭志梅　周玉生　每五元　南京樓
四元五　梁美英　呂維九　黃金灼
董　滿　鄭榮勝　江南樓　每三元
江汝洪　李蘭芳　周少川　周明輝
關邦健　梁秀鳳　陳宜談　周朝鎬
徐鎮泉　周柏　朱由堯　每二元五
曹觀嵩　程大妹　馮双德　李社洪
黃　旺　何　合　林進傑　薛聖掾
黃子爲　阮　才　鄭秋仍　胡　彩
伍澤濂　馬榮福　譚子歡　每二元
黃　旺　周蔭棠　鄭春益　江　彥
每壹元五　鄭新添　馮閏森　林洪公
林岳鎏　馬卓球　陳應兆　鄭厚滋
曾錫元　駱兆良　駱兆龍　駱兆全
譚子彰　每壹元

廣珍金器舖

常備新頴中西首飾

各種著名手鏢袋鏢

Kwong Chin Ho Co.　PA. 5816

39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

◎什貨生意與旅店出賣

什貨店生意出賣．有批約．每日生意約四五十元．內有房間三個爲店主居住．連傢私合共取銀式千七百五十元．

旅店一間出賣．每月生意六百五十元．每月租銀式百元．賣價八千七百五十元．如欲者請與下列住址電話洽商．

MA. 2106

1511 Robson St.

◎餐館生意出賣

本餐館在秘時省內地．某營業區正街．區內工人薪金甚優．并得遊客生意．冬季與春季每日生意約做壹百二十五元．全部新用具．有六個房間爲住宿．倘連實業一併購買．亦由尊便．相宜銀期．欲知詳情．請由電話洽商．

Mr. Scoretz
CH. 3155
Kitsilano Real Estate Co.,
2164 W. 4th Ave.
Vancouver, B.C.

◎企倫打埠民治黨分部鳴謝

卅九年元月至十二月各昆仲經費

梅　相　黃濰材　梁　廣　黃鉅光
羅　華　每五元　趙　槐　陳軒文
林三合　鍾成就　劉卓南　馬世鏜
每三元　陳惠光　黃國材　梁明福
黃洛求　鍾葆恒　馬　球　伍學賢
梁象芹　黃偉　每式元五　鍾華龍
何詒煥　鍾瑞連　黃珍傳　梁　經
鍾超大　關　祥　鍾　認　李　培
劉維義　胡持源　梁　保　鍾　壯
廖華帝　羅　積　梁　解　馮　炳
黃子全　潘　英　李奕臻　呂　全
吳莫遲　劉孔順　陳根源　羅協平
黃松滿　陳　球　劉希玉　廖偉晉
李　柱　梁　煥　伍澤濂　每貳元
陳而彩　胡持基　黃稔梧　鄭悅民
馬華山　伍杜桐　黃兆强　湯　佑
曾北寬　每壹元五　黃標世　梁　成
梁　吉　黃榮安　梁　俊　馬榮順
梁　榮　梁　輝　劉孔順　梁　獲
黃兆安　余　儀　沈　耀　馬　康
呂　敖　呂　澤　每壹元　雷　榮
壹元二毛五　蔡樹五毛

◎錦碌達權社鳴謝

民國卅九年經費芳名列

張倫昌三元　劉振　司徒扶　馬球
廖翠　黃濰材　每貳元五　梁南
李九升　劉振　李錦　李浣
梁成　梁保　沈德基　胡維德
每貳元　許烈　周淵琳　廖華帝
沈性釗　周炳　蘇發　關崇昌
伍勳爵　何合　每壹元五　雷廣文
壹元二五　黃明壹元　盧梓芬五毛

◎民國四十年海晏公所職員表

常務委員　甄常光
執行委員　甄常光　朱浚袞　趙培洽　陳棪嵩　衞昌世　蘇光乾　鄭帝瀾
候補執委　甄細實　趙汝富　甄焯光　陳晶光
監察委員　李棣衍　候補監委　伍時達　朱士源
文書主任　阮世瑚　科員顏時溫　容安民　趙德富　馬紹霖
交際主任　蘇世康　科員朱依袞　黃樂宜　黃廷棟　鄭帝鉦
財政主任　鄭帝瀾　科員朱浚袞　朱佐袞　朱祝箕　甄永華
宣傳主任　張其祿　科員甄慧明　甄揮明　甄明新　鄭彰松
理數主任　陳棪嵩　科員甄標慶　張其祿　伍尚耀　鄭炳洪
庶務主任　朱鏜袞　科員陳大中　何協貽　容學柱　陳璋中

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST VANCOUVER, B. C.

告白位

◎雲埠洪門實業部

民國四十年職員表

總理　蔣安翹　副　周相
書記　黃鴻新
財政　黃羨華
外交　李廷俊
監督　周玉生
董事　司徒捷予　林優　林保安
宋甘泉　薛聖掾　廖造喜

雲埠哥林比亞公司

專售特效藥丸●●●

★神效化痰止咳丸（每樽伍毫）
★神效祛風除濕丸（每罐壹圓）
★情場聖藥白龍丸（每樽叁圓）
★享樂妙藥快治蠱（每樽式圓）

上列藥丸保證好用

仿單郵函索即寄

林文慶寓內擅用原子電

皮膚各病禿髮扯氣雞眼肉息疣瘤

PHONE TAtlow 5738
COLUMBIA COMPANY
416 COLUMBIA AVENUE
VANCOUVER, B. C. CANADA.

◎黨近民治黨鳴謝

三十九年經費

合利館拾壹元　大　館　大來館
每八元　周玉生七元五　大來館五
元五　林文合　周順榮　黃羨華
李蘭芳女士　徐絡　李暢容　黃塔
每五元　廖遺喜四元五　廣利館
董　嵩　北京樓　均昌號　每四元
鄭尙舜三元五　鄭彰彩　楊　佐
徐世就　鄭忠閏　大興館　李廷俊
簡國安　每三元　吳如容　馬福田
周明煇　朱少鳳女士　錢麗瓊女士
吳壽頤　何勁洲　呂維九　黃金灼
茹金垣　黃巧秀　鄭兆均　廖勳濤
廖　翠　鄭香扶　李希賓　甄如江
吳福安　何　合　周　相　鄭　顯
每二元五　李松長　岑嵩樂　阮　才
關祥生　韓曾可　陳文祿　李廷進
鄧　江　林進傑　董國權　周朝鎬
陳　炳　林時仰　馬榮福　薛聖掾
關邦健　湯惠予　梁連好女士
馬偉求　劉淇浩　林翰元　黃子[illegible]
謝　池　每二元　何錫貽　陳鳳[illegible]
鄭變焜　鄭秋良　黃寬培　黃瑞其
鄭家滋　林珍　每壹元五　唐世桓
鄭尙悅　鄭慶歡　鄭忠悅　鄭彪聲
許　柏　鄭連棟　關祥生　勝利館
曾錦培　每壹元　鄧　長　劉　恩
鄭[illegible]　鄭如振　黎　和　每五毛

◎鳴謝

敬者本社昨十一月十九日舉行[illegible]第廿五週年紀念慶典荷蒙各埠民治黨達權社委派代表暨昆仲姊妹駕臨助慶增光良多復蒙社團商號親朋昆仲姊妹惠賜隆儀珍品祝詞鮮花等物情高誼銘感五中謹綴數言藉鳴謝悃

黨近達權社支部全人謹謝

厚惠名列　恕不稱呼

党近民治黨賀金五百元祝詞　[illegible]
達權社　企倫打党社　都城達權社
砵亞板汝民治黨　卡架利埠黨社
滿地可黨社　柯地和民治黨　域埠
民治黨　域埠達權社　云埠達權社
吩吆黨社　大漢報　每五元各祝詞
云埠民治黨　鯖頓民治黨　域埠洪
門体育會　每三元各祝詞　片市路
別黨社　二埠黨社　大公義學　錦
碌黨社　占尾利市民治黨　總支部
各祝詞　山頂聯合俱樂部拾五元
合利俱樂部　大來俱樂部　每廿元
黃禮定　黃植　進利廠　仝拾五元
周新和　廖靈　仝拾元　大進廠
大館俱樂部　劉淇浩　周玉生
鄭亞顯　黃義華　李蘭芳　廖　翠
北京樓　每拾元　簡國安　李月娥
仝拾元　黃寬培八元　林時仰七元
陳壽如　鄭家滋　林進傑　每六元
山頂碎賭檯　大徠俱樂部　鄭如喜
周　堯　龔定樂　黃燕文　伍　優
鄧　照　徐世就　黃欽培　鄭尙積
唐世桓　岑池福　黃扶禮　許　栢
鄭秋仍　陳華錦　趙將潮　李暢容
鄭忠潤　曹晉智　鄭飛朋　馬福樂
鄭正暎　鄭鎏炳　鄭厚掾　鄭都麟
廣財源廠　黃瑞奇　梁瑞恩　鄧江
錢麗瓊　陳懷春　吳壽頤　茹金相
甄如江　廖遺喜　李廷俊　薛聖掾
關邦健　何　合　周　相　黃巧秀
陳　炳　董　嵩　廖　勳　馬偉球
吳福安　周明煇　鄭兆均　楊東賢
瑞利號　鄭連棟　周朝鎬　鄭忠悅
謝　池　鄭養聲　鄭其濤　曾錫元
譚子章　鄭忠賀　吳如容　每五元
鄭振進四元　馮昌鈿　譚[illegible]　周[illegible]
鄭厚瑛　楊重生　鄭尙源　胡　洽
容瑞奇女士　鄭厚滋　均昌號
廖宏燕　鄭芳房　岑崇樂　梁進好
鄭華錦　謝其照　大利字花檯
鄭社富母　鄭戴光　楊佐　鄭新添
每三元　林洪公　林岳鎏　李希賓
鄭福儀　每貳元五　伍時富　徐光權
李長彦　關祥生　關祥生夫人
周自權　鄭就才　鄭銑光　每式元
劉瑞奇生花二盆　盧金生生花二盆
何觀大生花二盆　鄭尙舜靚茶葉二
[illegible]　李家麗鮮菓[illegible]

簡樸，雅緻，合乎實際需要的禮品，祗須任擇其一：

繡（一角四角）花女絲巾　素綢夾邊吼巾

色緞繡花女頸巾　文華（紡綢）男頸巾

——質地手工俱勝往者——

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PA. 6023-TA. 3735

雲埠　國信有限公司啓

福祿壽酒家

加聘上等廚師

增設午餐

由正午十二時開市

歡迎僑胞光顧

MING'S
147 Pender St. E. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

加拿大

利僑貿易行

雲高華

LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950-8105

▲新到各色▲

緞面繡花彩花拖鞋
繡花女鞋　蛤蚧補茶
糖菓錦盒　厚身冬菇
去蒂冬菇　鴻圖翅餅
桂林馬蹄　大肉南羌
美國AA嘜長身靚絲苗米

多銷微利爲宗旨
敢以敬告！
行情單印就，函索即奉。

請飲

玫瑰露

各埠酒房均有代理

總代理
西太平洋公司

達權社通告照錄

逕啟者・本社定期元月六日下午八時半・在禮堂召開月會・向衆報告各部數目・兼有要事待商・望各職員及社員・依期蒞會・共策進行・是爲至盼・此佈

雲埠達權支社預啟
中華民國四十年元月三日

大公義學校董會
定期舉行交代禮

爲通告事・照得本校今年度新校董・經於上月二拾九日選出　本會茲定期於本月六日・（即星期大（下午七時半・假民治黨黨部禮堂・舉行新舊校董交代禮・仰各校董及洪門昆仲・屆時踴躍蒞會爲盼

雲埠大公義學校董會啟
中華民國四拾年元月五日

大公義學籌經費誌（十一）

多郎度・黃桂榮・司徒燊旭・林曾慶・伍芳・每五元・關越超・余遂和・伍業勳・許蔭亭・每二元・李礽任・黃昂海・羅振覺・每壹元・雲埠・司徒捷予拾元・劉國昌二元・

党近埠・民治党五十元・達權社拾元・鄭忠梅拾元。周新和・岑樹廣・鄭尚焯・廖靈・每五元・鄭就光・鄧照・鄭榮勝・趙將潮・鄭彪聲・鄭贊聲・黎如球・每三元・司徒華・林耀昌・鄭福宜・陳文祿・鄭尚積。周憲煜・鄭新添・鄭厚渼・岑池福・鄭慶溥・鄭厚接・每貳元・鄭瑞濃壹元五毛。鄭如順・鄭尚清・黃滋・胡華錫・馬洽・陳賢拱・關智・鄭正璞・鄭尚棧・鄭秋華・鄭郁鄰・鄭尚昂・江彥・李松長・馮纘源・鄭彰彩・鄭如振・鄭尚茂・周堯。黃培・鄒炎・曾吉晋・曾占歡・黃植・胡金・徐世毓每壹元・

黃祈山女士講道

雲埠嘉音教會・定於元月七號（星期日）七時半・特請黃祈山女士及夏澤民牧師講道・屆時敬請各界僑胞赴會聆聽云・

星期日映兩大鉅片
薛覺先　周坤玲主演

本報訊・本埠文化影片社・定本月七日星期日・假皇后大戲院・放映萬能老倌・粵劇泰斗薛覺先・色旦周坤玲主演之「孟麗君」・全部古裝・歌唱歷史香艷動人新片・場面布景・尤爲瑰麗偉大・該社負責人表示該片爲自放映以來之最合大衆口味・要求・聲・光・情・劇景・均爲最成功之鉅片・同塲加映之「暴雨寒梅」・從拾二時半起映尾塲七時入塲・則可看完兩片云・

美代表團促英屬國
勿對韓事讓步

成功湖・六日美聯社電・美國代表團・鑑于英屬國有拒絕贊同美國控中共爲侵略者之表示・于最近兩日內・曾與廿五國作塲外談判・促其勿對中共侵略高麗讓步・否則將來有遭遇同一禍患之危。

據倫敦消息稱・刻在該埠會商之英屬國首要・似無贊同美國請求聯合國譴責中共侵韓之意・彼等所根據之理由・爲美國此舉・遲早終牽連軍事行動・而易引起世界大戰・

據美國首席代表柯市典對聯合國大會政治委員會稱・彼認爲高麗戰事・絕無議和之希望・根據共軍現在之攻勢・顯然中共圖將聯軍逐出高麗爲止・

柯市典云・若自由民族欲保持其團結精神・繼續爲自由而掙扎・則絕不能任由侵略者横行・而毫無表示・

聯合國既爲世界自由民族之結晶・而竟任由侵略者爲所欲爲・則聯合國將與第一次大戰後之聯盟會同歸于盡・

據柯市典稱・過高麗戰事能暫停・則美國自願在適當時間及適當地点・與中共磋商・但美國絕對反對一切鼓勵侵略者之停戰措置・

柯市典亦同情加外長不亞遜之意思・請聯合國停戰委員會・需要相當時間・方能籌劃具備成功希望之停戰辦法・

聯合國停戰委員會・擬本週末・繼續工作・而或下星期內・向聯合國報告云

McGill Securities (B.C.) Ltd.

麥邀股票行

雲哥華考街四七五號
交易所大樓六〇二號
電話 MA. 6435 或6或7

華人部經理
李偉倫
W. H. REES LEE

本公司專經營各種股票及公債
市塲消息靈通報告準確
君欲投資請打電話與本行商議

本公司可代君
解決入息稅問題

◎請惠冬季報費與告白費

本報向承各界僑胞關照・無任感激・竊思報業生涯費用至爲浩繁・賴以維持者・端在報費與告白費耳・茲又援例列單往收冬季報費與告白費・切望單到時・愛顧本報諸君・不吝涓埃・慨予依數擲下・以資週轉・則不勝感荷之至・

本報司理部謹啟

兩蒙面匪刼萬餘金

紐約電・兩名蒙面持鎗匪徒・昨日刼王后街一儲蓄及貸借商號・獲一萬九千四百元・

警察稱・賊等由後窗潛入活晒儲蓄及貸借會事務所・俟司理休茲到步・彼等即命他開夾萬・攫去現款・

賊等將休茲鎖禁於盥洗室後・即從後門逃去・瀕行匆忙・墜下一包・內有銀五千叁百元・

運動衫公司
失竊三千餘元

喜沙街三二二〇號歪吾氏運動衫公司・前晚被賊鑽孔後門・開鎖闖入廠內・偷竊四百三十二件絨衫・

警察在店內拾獲鑽木工具・而據鄰舍稱・昨晨三時・有一架汽車由小巷駛離該廠後門・

據歪吾氏稱・該批絨衫大部份係運動絨衫・約值三千四百元云

◎聘請華人經紀

本埠者名商號茲宜僱經紀數名均由該店之經理人親自訓練使能獲得豐富入息訓練成熟後往埠內及埠外接採生意惟必須要通曉英語方能合格與民衆接洽請于上午九時至十一時及下午五時至八時在電話洽商

PA. 7074

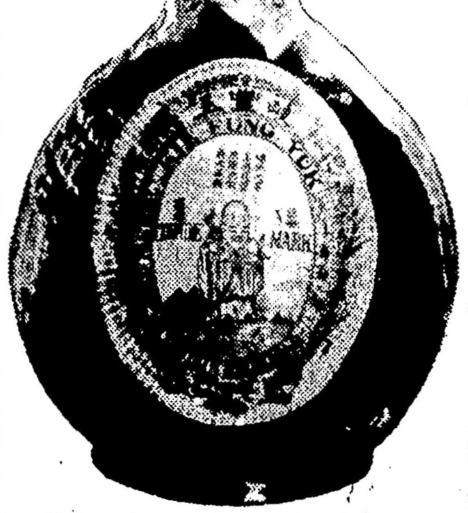
◎什貨凉水店出賣

時代化什貨店出賣。於四年前建築。位于興盛街角。內設有幷營凉水咖啡部。有美麗住宿房間。上等地段。爲巴士停車站。主人因病迫要出賣。如意者請直接商議。爲經紀者莫問。

2592 Kingsway.
South Burnaby.

岐豐玉酒賤價傾銷

同裕安公司慶祝卅一週年紀念兼逢新年佳節特別將加料瓦罇酒減價每罇一元二毛五仙由即日起至明年正月卅一日止發行更平欲購從速該酒飲後氣充神足開胃寧神實爲藥酒之王



黃埜俠事務所代理

各航空公司及輪船公司客票來往香港及加拿大各埠專辦入籍移民事件

Quon H Wong Agencies　Hong Yee On Co.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
辦事處電話 PA. 1628　住宅電話 FA. 5334L

加拿大

中和行公司

溫哥華

CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.

△新到▽

冬節禮品　錦盒名茶
枝乾糖薑　草果攢盒
鮮明海味　十淨苗米
參茸玉桂　精配補茶
如蒙惠顧　務副雅意
發行零沽　一律歡迎

司理　周幹芬啓

代柬

本別墅謹擇明年元月七日下午一時舉行第卅三週年紀念典禮統請

本埠恩平總會館
各埠恩平會館支部
各埠南平別墅

男女邑僑依期賁臨指示禮儀曷勝榮幸

中華民國卅九年十二月廿七日

雲高華埠　南平別墅仝人敬約

代柬

本總社定于元月十四日下午一時舉行第二十六週年紀念典禮統請

黃江夏總堂
民星分社

暨黃氏大小社團與列位伯叔昆仲嬸姆姊妹賁臨助慶指示一切曷勝榮幸

雲埠民星閱書報總社仝人謹訂

MING SUN READING ROOM
268 Powell St. Vancouver, B.C.